



VOLEBNÍ OKRSKY PRO VOLBY DO ZASTUPITELSTVA

Číslo	volební okrsek
1.	Městský úřad, zasedací síň, Nám. E. Beneše 470
2.	6. Základní škola, Karlova 1700
3.	Studentské centrum-Střelnice, B. Němcové 476
4.	3. Základní škola, Východní 1602
5.	Městské divadlo, Tyršova 1442
6.	1. Základní škola, Bratislavská 994
7.	Lidová zahrada, Karlova 705
8.	Střední škola služeb a cestovního ruchu, Kostelní 723 (bývalý ZK Velveta)
9.	Firma ReTOS, s.r.o., Žitavská 913
10.	Dům dětí a mládeže, Pražská 663
11.	2. Základní škola, Edisonova 2821
12.	Speciální základní škola a Mateřská škola, T. G. Masaryka 1804
13.	Firma SILNICE A MOSTY, Studánka 283 (bývalá ZŠ)

SEJDĚME SE U VOLEB

Za dveřmi máme opět volby. Tentokrát budeme volit na „blízko“, osobnosti, které příští čtyři roky budou kolektivně rozhodovat o tom, jak se nám bude v našem městě dařit. Budeme volit členy městského zastupitelstva, kteří ze svého středu zvolí akční orgán samosprávy - radu města a zejména uvolněné funkcionáře, budoucí profesionální politiky - starostu našeho města a jeho zástupce. Pro každé město je zásadní - kdo ho reprezentuje, kdo určuje jeho další rozvoj, kdo stanovuje rozpočtové priority, kdo dává úředníkům pokyny jak a co mají dělat. Proto je velmi důležité, aby každý z nás využil svého volebního práva, pozorně si přečetl jména

na kandidátkách a volil opravdu skutečné osobnosti, které budou jistou zárukou, že budoucnost bude lepší, než horší. Neměli bychom v „domácích“ volbách volit politické strany, ale osobnosti. Měli bychom se zamyslet nejen nad tím, koho v čele města vidět chceme, ale také nad tím, koho určitě už nechceme a proč. Zhodnotme objektivně každý sám, co lidé, kteří po uplynulé čtyři roky naše město spravovali, pro Varnsdorf a jeho obyvatele, tedy pro nás, opravdu udělali. Byli jsme s nimi spokojeni? Prostudujme ale také podrobně to, co nám nabízejí ti noví. A volme každý za sebe. Takže - rozum do hrsti a sejděme se u voleb.

Ing. František Hric

CO NÁM MĚSTO PŘIPRAVILO?

V návaznosti na stavbu marketu Hypernova zadala radnice k vypracování urbanistickou studii okolí věžičky s vazbami na celý prostor ohraničený náměstím - Poštovní ulicí - Otáhalovou - Národní - včetně parku. Svoji studii opravy továrního objektu Otáhalova 3269 (věž) si zadali i manželé Čelkovi. Vypracovaná vize, kterou radnice řeší i v součinnosti se zmiňovaným soukromým investorem, je s maximálním otevřením prostoru pro obyvatele.



Vizualizace úpravy vodárenské věže.



Pohled na parkoviště.

Právě tyto prostory jsou totiž vnímány jako přirozený střed města, ve kterém je soustředěn nákupní a veřejný život a který je zapotřebí těmto skutečnostem přizpůsobit. Součástí studie je jak úprava stávajícího dopravního řešení, vybudování přechodů a chodníků, ale zejména komplexní propojení nákupní části s částí kulturní a odpočinkovou. Kromě již zmíněných komerčních záměrů studie zapadá i do kontextu řešení parkových a relaxačních úprav okolí budoucího multifunkčního kulturního zařízení.

Hotovou studii má též lavecký bazén včetně jeho venkovních úprav, kde nebudou chybět ani brouzdaliště pro děti, klouzačky, broditka.

Město se také několik let zabývá možností zastržení zimního stadiónu, naposledy v roce 2003, kdy vedení města spolu se zástupci sportovců navštívilo řadu

zimních stadiónů na Hradecku a nechalo si vypracovat řadu nabídek. Nyní se jedná o dostávající do závěrečné etapy, kdy bylo vypsáno výběrové řízení na řádnou studii. Z dodaných návrhů komise pro výběr nabídek zvolila variantu, v níž se ze zimního stadiónu stane multifunkční hala pro různé druhy sportů včetně zázemí v celkové hodnotě cca 22 mil. Kč.

rm



Zimní stadion, jako multifunkční hala.

INZERCE



SKZ NORD
...mysl pro reality
PRODÁVÁTE SVÉ NEMOVITOSTI NEBO BYTÍ?
844 030 540 - skznord@skz.cz - 413 372 521 - www.skz.cz



lužické přehledy.cz
regionální měsíčník pro kulturu, sport a společnost

PŘEDVOLEBNÍ SLOVA KANDIDÁTNÍCH STRAN

1. OBČANSKÉ DEMOKRATICKÉ HNUTÍ

Vážení občané,

čtyřleté funkční období uplynulo jako voda a my stojíme na prahu nových komunálních voleb. My všichni, kteří půjdeme k volbám, a já věřím, že nás bude hodně, budeme svým hlasem rozhodovat, komu dáme právě svůj hlas. Rozhodneme tímto činem, který z politických subjektů dostane naši největší důvěru, ale hlavně určíme mandát tomu, kdo bude naše město spravovat v nadcházejícím čtyřletém volebním období v letech 2006-2010.



Občanské demokratické hnutí, které vzniklo v roce 2003, je jedním z těchto uchazečů o vaši přízeň. Naši kandidáti jsou připraveni, v případě volebního úspěchu, pracovat tak, aby se za ně ti, kteří je zvolili, nemuseli stydět. Jsou připraveni zapojit se nejen v městském zastupitelstvu, ale i v komisích rady města. Budou se snažit zúročit své zkušenosti, které načerpali jak v soukromém, státním, tak i podnikatelském sektoru. Snahou všech je pokračování rozvoje našeho města a co nejdůkladněji naplnění volebního programu, který nebereme jenom jako kus papíru, ale jako základní rozvrh naší práce.

Občanskému demokratickému hnutí bylo vylosováno číslo 1. Toto číslo bereme s velkým respektem. Naše snaha před volbami je, ale hlavně po volbě bude taková, abychom si toto číslo zasloužili a zároveň se o něj neodchýlili.

Vážení občané,

dovoluji mi, abych vám jménem svým, ale i ostatních kandidátů za ODH poděkoval za dosavadní přízeň a podporu, která je pro nás tou nejlepší odměnou za naši dosavadní i budoucí práci.

Ladislav Houzvička, lídr Občanského demokratického hnutí

2. KOMUNISTICKÁ STRANA ČECH A MORAVY

Heslem „S lidmi pro lidi“ je už po několik let vyjadřován hlavní obsah politiky Komunistické strany Čech a Moravy. Tomu odpovídá i zpracovaný volební program, který je orientován na podporu sociální spravedlnosti, rozvoje ekonomiky a zvyšování životní úrovně občanů našeho státu. Také komunistům v našem městě jde o stejné cíle. V souvislosti s nadcházejícími komunálními volbami je vhodné připomenout, že v právě končícím volebním období v zastupitelstvu města obětavě pracovalo 5 zastupitelů za KSČM - Ing. Draský, Dr. Hoch, Vl. László, P. Nováček a O. Holubec. Posledně jmenovanému postoupil místo, přesně v polovině období, Ing. Reiber, který se stal poslancem PS PČR. Účast našich zastupitelů na jednáních byla téměř stoprocentní a aktivně se zapojovali do řešení daných problémů, vždy s ohledem na prospěch občanů města. Na vše pozitivní chce navázat i Městská organizace KSČM. Na svoji kandidátní listinu, kterou podstatně omladila, zařadila i nové tváře s levicovým směřením. Dále zpracovala svůj volební program s ohledem na podmínky našeho města a obsahově je zaměřila především do následujících oblastí:

Vytváření pracovních příležitostí:

- při zadávání městských zakázek upřednostňovat místní firmy a podnikatele a tím přispívat k tvorbě nových pracovních příležitostí
- využívat i možnosti zaměstnání ve veřejném zájmu, např. ve službách sociální péče, při ochraně veřejného pořádku i životního prostředí
- budeme iniciovat projednávání stavu zaměstnanosti v ŽM
- hledat řešení pro provádění veřejně prospěšných prací s ohledem na výplaty podpůrných dávek

Sociální péče a zdravotnictví:

- podporovat péči o starší a nemocné spoluobčany přímo v jejich bytech
- podporovat rozšíření a další zkvalitnění služeb v domech s pečovatelskou službou
- pokračovat ve vytváření podmínek pro klubové a další aktivity seniorů
- vytvářet podmínky pro aktivní společenské a pracovní zapojení zdravotně postižených občanů
- vybudovat městské azylové zařízení pro osoby, které se dostaly do nepředvídaných životních problémů
- všestranně podporovat rozvoj městské nemocnice a usilovat o zřízení dalších ordinací odborných lékařů

Zabezpečení bydlení:

Právo na slušné bydlení je jednou z našich priorit

- budeme usilovat o výstavbu a rekonstrukci bytů dostupných pro sociálně slabé spoluobčany

- zabraňovat neefektivnímu rozprodeji bytového fondu
- poskytovat nájemníkům, ale i ostatním uživatelům bytů bezplatnou poradnu
- dlužné nájemné řešit bez prodlev, vždy však s ohledem na konkrétní sociální situaci
- vyčlenit prostředky na údržbu stávajících městských bytů

Výchova a vzdělávání mládeže, kultura a sport:

- napomáhat vytváření finančně nenáročných zájmových a volnočasových aktivit dětí a mládeže
- maximálně využívat školní prostory a další vhodná zařízení ve městě
- podporovat zajištění prevence drogové závislosti
- zachovat optimální počet mateřských škol a vytvořit podmínky pro stoprocentní docházku do tzv. nultého ročníku
- zajistit dostupné a kvalitní stravování dětí ve školních jídelnách
- zabezpečit prostředky pro kvalitní činnost divadla, knihovny a muzea
- podporovat budování či rekonstrukce sportovních zařízení
- podporovat multikulturní aktivity občanů s cílem lepšího vzájemného poznání a chápání lidí různých národností

Rozvoj města:

- usilovat o zabezpečení přímého vlivu občanů na důležitá rozhodnutí případným vyhlášením obecního referenda
- prvořadou pozornost věnovat zlepšení stavu a údržbě místních komunikací
- podporovat dokončení rekonstrukce Hrádku a revitalizaci rekreačního rybníka
- prosazovat vybudování nového náměstí
- nedopustit neopodstatněné zadlužování města
- nepřipouštět neuvážený prodej majetku města ani nevýhodný pronájem
- vyžadovat kvalitu prací od firem pracujících na městských zakázkách
- zabezpečit kvalitu a větší intenzitu při provádění veřejně prospěšných prací
- napomáhat zkvalitňování činnosti městské policie, včetně podpory jejího lepšího vybavení

Vážení spoluobčané, i vy můžete svým hlasem při volbách přispět k prosazení volebního programu KSČM ve prospěch občanů našeho města. I váš hlas rozhoduje o tom, jak budeme ve Varnsdorfu žít. KSČM je připravena konstruktivně spolupracovat s každým, kdo bude mít zájem přispívat ke zlepšení našeho života.

Ing. Vladimír Reiber

3. SDRUŽENÍ PRO ZDRAVÍ, SPORT A PROSPERITU

Teze pro komunální volby 2006

Věříme, že obdržíme dostatečnou politickou sílu vašich hlasů a k tomu se zavazujeme aktivně prosazovat:

- **Zvýšení atraktivit města Varnsdorf pro všechny občany města.**
- Naši spoluobčané by měli ve Varnsdorfu a okolí najít vysoký stupeň sebeuplatnění a naplnění svého života.
- Mládež budeme podporovat při vzdělávání, sportu a zájmových činnostech.
- Další možnosti budeme hledat i pro zlepšení podmínek pro naše starší spoluobčany.

Budeme se zasazovat o další rozvoj školských a tělovýchovných zařízení.

- Podpoříme modernizaci škol a vytváření podmínek pro učitele, vychovatele, trenéry a další dobrovolné pracovníky s mládeží.
- Podpoříme zastřešení zimního stadionu.

Budeme prosazovat praktické ekologické životní podmínky.

- Budeme prosazovat výsadbu a obnovu další městské zeleně.
- Budeme usilovat o kvalitní komunikace a chodníky.
- Důraz budeme klást na čistotu a pořádek, budeme nekompromisní k poškozovatelům.
- Chceme řešit existenci starých nefunkčních objektů, které hyzdí město.

Budeme podporovat vytváření nových pracovních příležitostí restrukturalizací a rozvojem tradičních průmyslových zón ve Varnsdorfu a podporou firmám a podnikatelům. Firmy a podnikatele budeme motivovat k podpoře města.

pokračování na str. 3

dokončení ze str. 2

- **Zasadíme se o obnovení symbolů města Varnsdorf**
 - dostavbou náměstí a obnovou jeho charakteru (polyfunkční dům)
 - dokončením rekonstrukce Hrádku
 - rekonstrukcí Divadla
 - rekonstrukcí „Červeného kostela“
- **Budeme se zasazovat o efektivní a účelné vynakládání finančních zdrojů města s nejvyšším možným čerpáním dotačních zdrojů v rámci kraje, ČR a EU.**

Sdružení pro zdraví, sport a prosperitu Varnsdorf

4. SNK EVROPŠTÍ DEMOKRATÉ

Slovo lídra za SNK ED

Vážení spoluobčané,
čas komunálních voleb 2006 do zastupitelstva města Varnsdorf se přiblížil a my všichni máme příležitost svobodně se rozhodnout, komu dáme svůj hlas. Každý svým hlasem přispíváme k tomu, jakým směrem se bude v příštích čtyřech letech ubírat naše město.

Jednou z nabídek je i kandidátka číslo 4 SNK Evropští demokraté.

Kandidátka SNK ED ve Varnsdorfu se opírá o zkušené a odpovědné kandidáty. Nemáme „bohatou“ politickou minulost. Jsme občané, kteří svým životem soukromým i pracovním prokazujeme, že máme město co nabídnout. Každodenně řešíme různé pracovní i lidské problémy, proto můžeme být svými zkušenostmi prospěšní i při řešení obecní problematiky. My neslibujeme, my pracujeme. Odpovědně zastáváme své funkce ve svém zaměstnání, povolání, podnikání či ve spolkových činnostech. Ať se jedná o učitele, zdravotníky, projektanty, ředitele, záchranáře, techniky, dělnické profese nebo podnikatele.

Jsme si vědomi, že velké vize lze realizovat pouze s obrovským zápalom a nasazením a je nutné se umět správně a zavčasu rozhodnout. Jsme si vědomi, že za stávajících podmínek rozpočtových pravidel státu se v rozpočtu města potýkáme s neustálým nedostatkem finančních prostředků pro zajištění rozvojových projektů města. Proto jsme po celé funkční období, kdy je na radnici města Varnsdorf zástupce SNK společně s dalšími koaličními stranami, úspěšně usilovali o cizí finanční zdroje a dařilo se nám to, o čemž svědčí bezmála 130 milionů korun navíc do rozpočtu města Varnsdorf. Proto budeme i v dalším volebním období, pokud budeme zvoleni, usilovat o maximum finančních zdrojů z Evropské unie a státního rozpočtu. Náš volební program pokrývá a zabezpečuje všechny kvality života v našem městě. Díky zkušenostem našich kandidátů víme nejen co zlepšit, ale také jak to udělat.

Vážení spoluobčané,
vaše účast ve volbách a váš hlas rozhodne. Děkujeme vám za přízeň a vaši podporu.

*Za kandidátku SNK ED ve Varnsdorfu
Zdeňka Vajsová (www.zdenkavajsova.cz)*

5. STRANA ZELENÝCH

**Otevřená kandidátka
Strany zelených**

Kvalita života ve Varnsdorfu



„Svěží vítr do městského zastupitelstva!“

- Při práci v zastupitelstvu chceme především aktivně prosazovat větší vstřícnost a otevřenost úřadů k občanům jako základní předpoklad zlepšení podmínek kvality života ve Varnsdorfu. Zastavme společně trvalý úbytek obyvatel!
- Všichni naši kandidáti podepsali přísný etický kodex, který je zavazuje k odmítání jakýchkoliv neoprávněných výhod. V zastupitelstvu budeme prosazovat, aby se ke stejnému chování zavázali i ostatní politici.
- Budeme prosazovat vstřícný přístup k poskytování informací - zveřejňování všech podkladů a záznamů z jednání volených orgánů přímo na internetu i snadno dostupnou evidenci smluv, které město uzavírá.
- Budeme prosazovat zjednodušení vyřizování žádostí občanů. Zasadíme se o možnost vyřizovat různé druhy žádostí též prostřednictvím internetu, bez únavného „běhání po úřadech“.

- Podpoříme pravidelná veřejná slyšení a diskuse ke konkrétním záležitostem města. V závažných otázkách dění ve městě podporujeme „institut veřejného referenda“.

- Podpoříme aktivní účast mládeže, spolků i širší veřejnosti na kulturním a společenském životě.

- Cítíme potřebu zvýšení motivace vedení příspěvkových organizací města. Ředitelé příspěvkových organizací by měli být vždy jmenováni pouze na 4 roky (s možností opakovaného zvolení) a po nich by mělo být automaticky vyhlašováno výběrové řízení.

- Podpoříme decentralizaci (či změnu správce) městských sportovních zařízení k zajištění pečlivější a hospodárnější správy.

Celý program i kandidátku naleznete na www.varnsdorf.zeleni.cz

6. KŘESŤANSKÁ A DEMOKRATICKÁ UNIE - ČESKOSLOVENSKÁ STRANA LIDOVÁ



Pozvánka

**Křesťanská a demokratická unie
Československá strana lidová**

**Vás zve na odpolední kávu s měřením
krevního tlaku.**

**Setkání se uskuteční dne 15. října 2006 na hřišti
u sportovní haly ve 14.00 hod.**

(v případě nepříznivého počasí v prostorách sportovní haly)

Pro prvních sto účastníků bude připraven švestkový koláč.
Ke zlepšení nálady přispěje živá hudba v podání pana Tománka.

**Jde o setkání s kandidáty této strany do komunálních voleb
ve Varnsdorfu konaných ve dnech 20. - 21. 10. 2006.**

7. HNUTÍ NEZÁVISLÝCH ZA HARMONICKÝ ROZVOJ OBCÍ A MĚST

**HNUTÍ NEZÁVISLÝCH ZA HARMONICKÝ ROZVOJ OBCÍ A
MĚST má ve Varnsdorfu v pořadí kandidujících číslo 7.**

I při zběžném přehlednutí horizontu naší vrcholné politiky musí rozumně smýšlejícímu člověku dojet, že v současnosti je největší brzdou a překážkou v postupu slepá stranickost. Nebo bych možná měl říci výstižněji stranickost, která zavazuje oči a dává pokyny, jak směřovat myšlení a jasnozřivě určuje směr. Volbou takové strany a stranickosti pak nevolíte jen člověka, který vám je sympatický, ale centrálně uznaná stanoviska, cezená přes nadřazené sekretariáty, která pak jednoznačně ovlivňují také dění a rozhodování v nejnižších, ale pro nás nejdůležitějších sférách komunální politiky v obcích a městech.

Proto už v roce 1998 vzniklo naše hnutí s mottom: „Jen svobodný občan se svými právy a povinnostmi může spolu s ostatními vybudovat prosperující společnost, založenou na odpovědnosti jednotlivce“. Vzniklo jako určitá alternativa pro ty, kteří nejsou vázání stranickou příslušností a přesto se chtějí vážně zapojit ve prospěch racionálního rozvoje svých měst, kteří se aktivně zajímají o osudy své obce a vlastní práci v zastupitelstvech potvrzují svou potřebu angažovanosti v otázkách rozvoje harmonického. Naše hnutí neovlivňuje směr myšlení svých členů, nesnaží se o ujednání pohledu na dění, ale staví na názorové jedinečnosti osobností, které podporuje. Proto, vybíráte-li v řadách našich kandidátů, vybíráte člověka, který není nikterak povinován upravovat své postoje podle potřeby jakéhosi řídicího centra. Proto volba našeho kandidáta, jehož názory vám vyhovují, bude i zárukou toho, že tyto své postoje bude trvale obhajovat a prosazovat i ve své budoucí práci ve prospěch města a jeho obyvatel.

Naše hnutí dostalo při svém vzniku do vínku název, pod nímž je zaregistrováno. Název, který může na první pohled připadat dlouhý, těžko zapamatovatelný. Název, jehož zkratka HNHRM je součástí našeho zdařilého a odborníky uznávaného loga (autorem je místní výtvarník a grafik Josef Poláček). Troufnu si však tvrdit, že název HNUTÍ NEZÁVISLÝCH ZA HARMONICKÝ ROZVOJ OBCÍ A MĚST je dokonalým shrnutím a nejstručnějším vyjádřením myšlenek našeho programu, který i takto navenek prezentujeme. Právě zásluhou našeho názvu a našich myšlenkově liberál

pokračování na str. 4

dokončení ze str. 3

ních postojů přibývá v každém volebním období v celé České republice kandidátek, které jsou zaregistrovány pod naším hnutím. V roce vzniku jsme kandidátky do komunálních voleb zaregistrovali v 11 obcích. Rok 2002 nám přinesl celkem 16 kandidátek a letos v roce výrazně neúspěšné stranické politiky se počet kandidátek zvýšil již na 35. To jsou obce a města, kde lidé už pochopili rozdíl mezi stranickostí a nestranností. S celkovým počtem kandidátů 499 v celé České republice je naše hnutí ze 183 registrovaných volebních stran na 20. místě. Vůdčí myšlenka angažované nestrannosti se tak i díky našemu hnutí šíří mnoha místy celé České republiky.

HNUTÍ NEZÁVISLÝCH ZA HARMONICKÝ ROZVOJ OBCÍ A MĚST není pouze sdružením, které by se probouzelo před volbami. Ve prospěch rozvoje se angažuje po celé volební období. A mluví-li o rozvoji, pak je to rozvoj všestranný - harmonický, tedy takový, který prezentujeme i svým názvem. Už od roku 2003 podporujeme každoročně rozvoj turistického ruchu v našem regionu - v Tolštejnském panství - částkou 480 000 Kč. Přispěli jsme 20 000 Kč na varnsdorfské dětské dopravní hřiště a 15 000 Kč na obnovu zdejších sakrálních památek. Cizí nám není ani drobný sponzor např. podpora vydání knihy o Šluknovském výběžku, či příspěvek ve prospěch aktivit pro děti. Máme opravdový zájem o život lidí v našem městě. Máme zájem se angažovat. A tak si dovolím zakončit větou, kterou začíná náš volební program, který doporučuji vaší pozornosti:

Volbou členů našeho hnutí volíte vyváženou péči o všechny oblasti života - volíte harmonický rozvoj svého města!

Martin Louka
předseda řídicí rady HNHRM
lídr kandidátky varnsdorfského klybu

8. ČESKÁ STRANA SOCIÁLNĚ DEMOKRATICKÁ

„Volte změnu! Nejde nám o moc, ale o spokojenost občanů.“

Česká strana sociálně demokratická je politickou silou, která se výraznou měrou podílí na rozvoji naší společnosti. Přímou ovlivňuje i rozvoj jednotlivých měst a obcí prostřednictvím svých místních organizací a jejich zástupců v samosprávách. Že je účast ČSSD ve vedení města prospěšná se prokázalo v předcházejícím období, kdy místní organizace ČSSD rozhodující měrou přispěla například k získání statutu pověřeného města pro Varnsdorf, nebo k zachování zdravotnické péče v Nemocnici Varnsdorf.

Ve volebním období 1998 - 2002, kdy zastupitelé za ČSSD měli značný vliv při rozhodování a řízení našeho města, došlo k mnoha výrazným krokům při jeho rozvoji. Nový způsob prodeje domů za podmínky jejich oprav změnil vzhled mnoha budov, zejména ve středu města (ul. Legií a Národní), nemocnice získala stabilní náplň činnosti, zastavilo se její zadlužování, byl jmenován její současný ředitel a došlo k rekonstrukci budovy. Zároveň začaly například úpravy Hrádku, vojenského autoparku, služebny městské policie, kina Panorama, některých školských zařízení, byla připravována přestavba kasáren, do provozu byl uveden kamerový systém městské policie, ustavena byla akciová společnost EKO servis, která vyřešila problém svozů a separace komunálního odpadu. Dařilo se plnit stěžejní bod volebního programu ČSSD - opravy komunikací ve městě - došlo například k rekonstrukci ulice Západní včetně úpravy komunikací kolem plaveckého bazénu, opravy se dočkaly i okrajové komunikace a mosty přes Mandavu.

Podarilo se též zastavit a následně snížit hrozivé zadlužování města, které jsme v roce 1998 zdědili (za 4 roky téměř o 60 mil. Kč bez splátky za teplofikaci), zároveň za spolupráce vedení TOS a.s. a Velveta a.s. připravit rozvojový investiční výhled města, zajistit jeho financování zařízením investičního fondu města atd. Na tuto aktivitu našetřeno navázalo současné vedení města, takže řada plánovaných investic se realizuje.

Proč vlastně o tomto mluvíme? Chtěli bychom navázat na práci zástupců ČSSD v městském zastupitelstvu ve volebním období 1998 - 2002, kdy se povedlo prosadit řadu věcí, které výrazně prospěly městu Varnsdorf. Především však chceme prosadit jeden důležitý cíl - v městském zastupitelstvu nepolitikařit a vytvořit tým, který bude pracovat ve prospěch města a jejich občanů, protože v posledních čtyřech letech bylo politickým vedením města vytvořeno nekomunikativní prostředí v zastupitelstvu. Zároveň chceme naslouchat názorům občanů, protože si vážíme jejich úsudku a chceme v něm komunikovat celé volební období. Zkrátka pro ČSSD jsou občané partneři na rozdíl od některých jiných uskupení, které občan a jeho názory zajímají pouze několik měsíců před volbami, takže na poslední chvíli se staví, natírají, pořádají se shromáždění a rozdávají dárky. Co budeme prosazovat?

Místní organizace ČSSD byla a zůstane proti neúměrnému zadlužování města a není příznivcem ani dlouhodobých pronájmů jeho majetku za nevýhodných podmínek. Prosazuje koncepční rozvoj města prostřednictvím investování a peněz získaných z grantů EU a i do budoucna hodlá v této praxi pokračovat (předpokládáme na městském úřadě tomuto účelu vyčlenit pracovníka). Prostředky města chceme směřovat do komunikací, veřejného pořádku a čistoty - čisté a bezpečné město, osvětlení, plynofikace, kanalizace a vodovodů. Nezapomínáme na veřejná zařízení - školy, divadlo, knihovna, zařízení pro mládež, seniory, sportovce a spolkovou činnost, městské byty atd. Zároveň se budeme snažit vytvořit podmínky

pro podnikatele a vznik nových pracovních míst. Blíží se možné vyčíst z našeho programu.

Já osobně považuji za důležité, že můžeme nabídnout voličům na naši kandidátku tým zkušených, tvůrčích a slušných lidí, kteří mohou v případě volebního úspěchu prospět dalšímu rozvoji města Varnsdorf.

Ing. Petr Jakubec

POZVÁNKA

Česká strana sociálně demokratická

vás zve na

předvolební besedu,

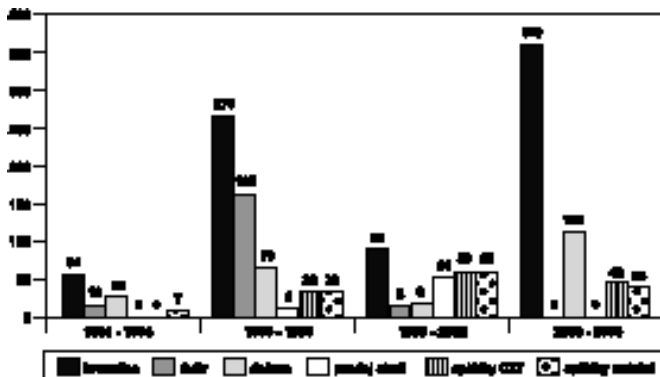
kteřá se koná dne

17. října v 17.00 hod.

v malém sále Studentského centra Sřelnice

9. OBČANSKÁ DEMOKRATICKÁ STRANA

Vážení spoluobčané, v minulém čísle HS vám náš lídr a kandidát na starostu Ing. Josef Poláček odpověděl na otázky předložené redakci. Obsahem dnešního příspěvku nebudou ani sliby, ani velkoformátová hesla, ani napadání opozičních kandidátů, ale jako správní hospodáři vám složíme své úcty našeho působení ve vedení města Varnsdorf. Politickou stranu a politiku totiž nevybíráme podle libivých reklamních hesel, kravaty či vtipných bonmotů, ale podle kritického zhodnocení jejich konkrétní činnosti. Aby bylo možné naši práci hodnotit, srovnali jsme do přehledného grafu porovnatelné údaje za poslední čtyři volební období. Z těchto údajů vyplývá, že se před vámi rozhodně nemusíme stydět.



Volební období jsou charakterizována určitými novými prvky v rozvoji města: volební období 1991 - 1994 bylo poznamenáno vysokou mírou inflace, přesto však nastal velký rozvoj města - Sportovní hala, plavecký bazén, budova MěÚ na náměstí, kanalizační stoka „B“ propojení soustav Rumburk, Seifhennersdorf, Varnsdorf, na které navázalo investičně bohaté období 1995 - 1998 - CZT, budova č.p. 512 Národní, Nemocnice do vlastnictví města, vodovod a kanalizace „Špičák“, zřízení Biskupského Gymnázia Varnsdorf. V období 1999 - 2002 nebyly prováděny žádné významné investice, došlo však k prosazení města Varnsdorf jako města s rozšířenou působností. V období 2003 - 2006 došlo k transformaci MěÚ jako úřadu města s rozšířenou působností, 108 nových bytů, sportovní stadion „Kotlina“, veřejné osvětlení na náměstí a ul. Legií, nové chodníky a osvětlení na Národní ul., studie uspořádání prostranství u „Věžičky“ jako nového přirozeného středu města. To vše by se nepodařilo uskutečnit bez kvalitního týmu úředníků MěÚ, kteří naše myšlenky dovedli do zdárných konců. Náš volební program pro nastávající období, který najdete v plném znění jako přílohu tohoto čísla, vychází především z Programového prohlášení, ke kterému jsme se zavázali v roce 2002 a které je z více jak 90 % splněné. Nové úkoly a závazky na to přirozeně navazují. V hodnoceném období měla ODS prakticky po celé volební období 6 zastupitelů, z toho čtyři zastupitelé byli členy rady a dva z nich uvolnění funkcionáři na funkcích starosty a místostarosty. V médiích můžete často číst o tom, jak jsou velké politické strany nevhodné pro komunální politiku a nepatří do ní. Náš názor je zcela opačný radnice je vždy „politická“, jelikož i nestráník je politik v komunální politice, neboť politika je podle slovníku cizích slov veřejná činnost, správa, řízení státu, vztahy mezi státy apod.

Chcete-li dále pokračovat v rozvoji města Varnsdorfu, volte kandidátku číslo 9 ODS.

Na závěr nám dovolu, abychom poděkovali těm občanům a podnikatelům, kteří svým aktivním přístupem při opravách svých nemovitostí přispívají ke zlepšení vzhledu města.

KRÁTCE

21. září proběhla v restauraci Střelnice slavnostní schůze ZO Českého svazu bojovníků za svobodu ve Varnsdorfu. Při projevu předsedy organizace k 70. výročí vzniku Československé stráže obrany státu byla věnována památka zavražděným členům SOS z Varnsdorfu Janu Teichmanovi a Václavu Kozlovi. Akce se zúčastnila i přímá oběť pokusů nechvalně známého „lékaře“ Mengeleho z Osvětimi 81letý pan Vojtěšek z Doubice.

Štáb německé televize ARD s projektem o úspěšných občanech trojzemí (SRN, ČR, PL) vybral do svého pořadu majitele Centra Panorama Pavla Nejtka, se kterým natáčel v průběhu 29. září v prostorách kina.

Od začátku srpna měli lidé možnost hlasovat v anketě Strom roku, nyní čeká finalisty závěrečný soubor s tajným hlasováním. Varnsdorfská hrůška, která reprezentuje Ústecký kraj, je s 68 hlasy zatím na desátém místě.

Za zcela nové a moderní plakátovací plochy budou již brzy vyměněny původní městské plakátovací plochy ve Varnsdorfu. Děje se tak na základě smlouvy mezi Městem Varnsdorf a společností RENGL s.r.o., podle které se od 1. září 2006 společnost ujala provozování plakátovacích ploch, které původně spravovala Regia, a.s.

Začala rekonstrukce vodovodního řádu Varnsdorf - Chříbská v délce 10 km. Chystá se výstavba nového vodovodu v úseku od nemocnice k ulici Čelakovická.

Severočeská vodárenská zahájila rekonstrukci čistírny odpadních vod v hodnotě 170 mil. Kč.

OHLÉDNUTÍ

Dne 1. září 2006 uplynuly již dva roky ode dne, kterým se začala psát nová historie dvou varnsdorfských škol - v důsledku optimalizace varnsdorfského školství byly k tomuto dni zrušeny ZŠ ve Východní ul. č.p. 1602 a ZŠ ve Střelecké ul. č. p. 1800. Zároveň byly obě školy sloučeny v nový subjekt - Základní školu Varnsdorf, Seifertova ul. č. p. 1650, se střediskem Východní a Seifertova. Není divu, že vzhledem k neobvyklému organizačnímu uspořádání nového subjektu mnozí pochybovali o jeho životaschopnosti... Uplynuly však zmíněné dva roky a tak si myslím, že nastala vhodná chvíle na malé ohlédnutí, možnost zhodnotit uplynulé období... Jak tedy žije naše škola v současné době?

Vzhledem k optimalizačnímu záměru, ke kapacitám a tradici středisek je budova ve Východní ulici využívána pro výuku žáků 1. až 5. ročníku. Budova v Seifertově ulici zatím slouží výuce žáků prvního i druhého stupně. V současné době je zde umístěn 3. až 9. ročník. Potřeba potlačit pochybnosti o budoucnosti školy nás od samého začátku vedla ke snaze o profilaci nového subjektu. Rozhodli jsme se proto specializovat na výuku informatiky a sport.

Pro výuku informatiky máme k dispozici dvě počítačové učebny a učebnu vybavenou interaktivní tabulí. Druhá interaktivní učebna bude dokončena v nejbližší době.

V oblasti sportu jsme zaměřeni na kopanou dívek a plavání chlapců. Výuka probíhá ve spolupráci se zkušenými trenéry, pravidelné tréninky navazují na výuku tělesné výchovy. Vedle stabilního učitelského sboru je právě široká nabídka zájmových aktivit zřejmě příčinou toho, že - přes původní pesimismus - se počet žáků naší školy nesnižuje rychleji, než stanovil optimalizační záměr. Závěrem svého ohlédnutí proto ráda konstatuji, že přes všechny počáteční problémy se naše škola dále úspěšně rozvíjí. Organizačně i odborně spolupracujeme s Gymnáziem Varnsdorf, Vyšší odbornou školou a Základní školou v Karlově ulici. Optimalizace, která nás - s ohledem na současné nízké stavy školou povinných dětí - postihla, nedopadla zdaleka tak špatně, jak se zpočátku zdálo - proběhla citlivě a únosným způsobem pro dotčené školy, kterým dává nové podněty pro práci s dětmi a dostatek prostoru pro samostatný rozvoj.

Mgr. Soňa Bílková
ředitelka školy

PŘEDVOLEBNÍ ROZJÍMÁNÍ

S pečlivostí sobě vlastní jsem si přečetl všechna prohlášení „lidrů“, ucházejících se o přízeň NÁS voličů. Uspokojen jejich předsevzetími, plány i sliby a v příjemné odpolední sváteční siestě, jsem se zasní nad budoucí krásou našeho města a snadností letošní volby. V žádném případě jsem nenašel nějakých podstatných rozdílů. Všichni se svorně shodují, že zařídí, zajistí, obstarají vše co si všichni my ve městě přejeme. A tak jsem se pomalu v příjemném snění přehouppl přes státní hranici, přeplul na oblačku dobré nálady sousední městečko Großschönau a pomalu přistál v dvojinci Bertsdorf-Hörnitz, která během pěti let vyhrála všechny stupně soutěže o nejkrásnější vzhled a pyšní se od minulého roku zlatou medailí nejkrásnější evropské obce. Když si uvědomíme, že se ani jim nevyhýbá neúprosný průměr nezaměstnanosti, dosahující 40%, zdá se nám to jako zázrak. A přece to zázrak není. Jsou k tomu potřeba hlavní dva faktory: neúnávná přesvědčování občanů, že je v jejich silách mít obec čistou, upravenou a vědomí každého jednotlivce, že vše

nepatřičné je nutno odstranit, uklidit a ne chodit kolem s přesvědčením, že to není má osobní starost, tak proč bych si ji připouštěl a raději si v duchu, ale hlavně a často hodně nahlas postěžoval na neschopnost námi svobodně zvolených zastupitelů. Tady snění končí a nastupuje realita, která by nás všechny měla pořádně vyburcovat k vědomí soudržnosti s naším městem, s naší ulicí a hlavně s našimi, opakuji, svobodně zvolenými zastupiteli a nezavírat oči a odvracet se od všech těch soukromých vrakovišť, skládek v koutcích dvorků, ale i trsů trávy nenáležitě rostoucích na chodnicích před našimi domovy. Není k tomu třeba mnoho, jen si stále uvědomovat, že žijeme v takovém prostředí, jaké si sami připravujeme. Tenhle závazek netřeba ani nikde zveřejňovat ani ho halasně vykřikovat. Stačí jen denně si ho uvědomovat a plnit.

ŠMIK

DOPISY NÁZORY POLEMIKA

Stavba čistírny odpadních vod

V letošním roce bylo rozhodnuto vedením akciové společnosti o výstavbě čistírny odpadních vod. Znečištěné technologické vody ze závodu 6 budou čistěny technologií, kterou navrhla firma Hydrotech, a ta je také zároveň generálním dodavatelem celé stavby. Stavba byla zahájena v červnu t.r. a předpokládaný termín zahájení provozu je na počátku roku 2007. Investiční náklady jsou plánovány ve výši 60 mil. Kč.

Použito bude anaerobní a aerobní čištění. Pro anaerobní čištění bude sloužit tzv. IC reaktor, jehož přepravu městem mohli v minulých dnech občané Varnsdorfu sledovat. Pro aerobní část je budován monoblok betonových nádrží o objemu téměř 3 000 m³. Součástí stavby bude provozní budova s chemickým a kalovým hospodářstvím.

Vyčištěné odpadní vody musí splňovat přísné parametry, které nám byly uloženy v povolení Krajského úřadu a budou vypouštěny přímo do Mandavy. Poté již nebude popílek z tepelný splavován na složiště odpadní technologickou vodou a odpadnou problémy se zápachem v této části města.

Ing. Vendulka Špičková - ekolog
Ing. Miroslav Novotný - vedoucí teplárny

Ohlas na volební materiály

V minulém Hlasu severu jsem si se zájmem přečetla odpovědi představitelů volebních stran na otázky HS. Některé odpovědi byly k zamyšlení. U jedné politické strany mě však i překvapily. Ve Varnsdorfu pracuji jako vedoucí školní jídelny, ale vůbec jsem si nevšimla, že v minulém volebním období zastupitelstvo a rada města „obnovilo“ školní jídelnu. Ke zrušení školních jídelen ve městě vůbec nedošlo a bez zrušení nelze ani nic obnovit.

Blanka Thörichtová
vedoucí školní jídelny

Aktuálně z radnice

- 18. 9. zasedání Hospodářské a sociální rady Děčínska
- 20. 9. jednání s firmou RENGL o provozování výlepu ve městě
- 21. 9. setkání se členy Českého svazu bojovníků za svobodu
- 21. 9. zasedání Rady města Varnsdorf
- 21. 9. zasedání Zastupitelstva města Varnsdorf (které bylo již posledním zastupiteli a nezavírat oči a odvracet se od všech těch soukromých vrakovišť, skládek v koutcích dvorků, ale i trsů trávy nenáležitě rostoucích na chodnicích před našimi domovy. Není k tomu třeba mnoho, jen si stále uvědomovat, že žijeme v takovém prostředí, jaké si sami připravujeme. Tenhle závazek netřeba ani nikde zveřejňovat ani ho halasně vykřikovat. Stačí jen denně si ho uvědomovat a plnit.)
- 22. 9. slavnostní předání projektu „Rekonstrukce tělocvičny Střelecká 1800“, realizovaného za přispění nadace ČEZ
- 25. 9. předání pamětních listů města organizátorům zahrádkářské výstavy u příležitosti 100. výročí Českého zahrádkářského svazu
- 26. 9. první zasedání Okrskových volebních komisí pro volby do zastupitelstev obcí
- 29. 9. setkání s publicistou Josefem Semerákem z časopisu Nový Venkov

PeV

„Odbor správy majetku a investic oznamuje, že 1. listopadu 2006 od 14.00 do 17.00 bude na MěÚ Varnsdorf, č. dveří 25 (zasedací místnost) přítomen městský architekt Ing. arch. Vlastislav Kaut, který bude opět poskytovat veřejnosti poradenské služby v oblasti architektury a urbanizmu, tedy rady a názory při nové výstavbě a při rekonstrukcích stávajících objektů ve Varnsdorfu. Jedná se o druhou akci tohoto druhu, první, uskutečněná 4. října, se setkala s poměrně značným zájmem občanů.“

INZERCE

Vitana, a.s.,
provozovna Varnsdorf
příjme
MZDOVOU ÚČETNÍ
se znalostí
personalistky
na dobu určitou.
Požadavky:
SŠ, praxe, MS Office
Nástup: ihned
Informace na telefonu
412 353 109

CHCETE LEVNĚJŠÍ BENZÍN NEBO KARTELOVÉ DOHODY?

Naše firma, zastupující společnost Ahold ČR, se musí ohradit proti útokům a nařčením otisknutým v sedmáctém čísle novin „Hlas severu“, týkajících se plánovaného rozšíření sortimentu o doplňkový prodej pohonných hmot v areálu OC Hypernova Varnsdorf. Nelze již nadále přihlížet, jak se toto téma stává předvolebním lákadlem na voliče a noční můrou skupiny majitelů okolních benzinových pump. Bohužel v tendencích napsaných článkách nejsou čtenář podávány pravdivé a ucelené informace.

Celá výstavba OC Hypernova byla od počátku příprav konzultována se zástupci města a s městským architektem panem Kautem. Po prvotní konzultaci s ním byl objekt zapuštěn cca 30 m od ulice Národní, tak aby byly zachovány stromy podél ulice. Po předložení kompletní projektové dokumentace pro územní rozhodnutí jsme zjistili, že se požadavky změnila a objekt se musí natlačit na uliční čáru ulice Národní (tím vznikla nutnost kacení dřevin). I po přepracování celé dokumentace podle vzájemné dohody, jsme stále naráželi na nereálné připomínky pana Kauta,

kteří se stal odborníkem v dopravě, dendrologii a jiných oborech. Nevíme jakou má pan Kaut zkušenost s urbanismem měst a architekturou velkých komplexů, ale některé jeho úpravy byly pro dotčené orgány státní zprávy nepřijatelné. Nelze připomínky prostě nemohly být zahrnuty do návrhu (šikmé přechody, úprava vjezdu do ulice Národní, atd.).

Stavba „Rozšíření sortimentu o doplňkový prodej pohonných hmot OC Hypernova Varnsdorf“ je pro zúčastněné strany pouze jedno z „předvolebních“ témat, na které se snaží před komunálními volbami poukazovat. Přestože se nejedná o velkou benzinovou pumpu (dvoustojanový průjezdný pás s pokladnou, krytý zelem z ulice Národní), jak se ji snaží někteří lidé představit, rozšířením o prodej pohonných hmot by zákazníci získali možnost natankovat si za „nákupní“ ceny kvalitní neředěný benzin. Cílem této služby není lákat do centra města automobily, ale pouze poskytnout komplexní služby zákazníkům obchodního střediska Hypernova. Ze schváleného parkoviště OC Hypernova Varnsdorf

by bylo nahrazeno cca 20 parkovacích stání malou ČSPH, takže o nárůstu dopravy nemůže být řeč - což je prokázáno v dokumentaci pro posouzení vlivu na životní prostředí.

Chápeme obavy majitelů benzinových pump v okolí Varnsdorfu, kteří se snaží tlakem na zastupitelstvo a místní úřady zajistit zastavení celého záměru. Doteď si po vzájemných dohodách stanovovaly ceny pohonných hmot „kartelovými“ dohodami, ale nyní by mohl vstoupit na trh nesmlouvavý obchodník a oni by se museli chovat konkurenceschopně.

Je pravdou, že máme vydáno „nedoporučující“ stanovisko k záměru z hlediska územního a regulačního plánu. Podle našeho právního výkladu je stavba v souladu s územním a regulačním plánem města a budeme se proti tomuto, podle nás protiprávnímu, rozhodnutí bránit všemi dostupnými prostředky. Doufáme, že toto téma přestane být „předvolebním“ a to i díky občanům města, kteří chtějí rozšířit spektrum poskytovaných služeb a ušetřit peníze.

Investor výstavby OC Hypernova

INZERCE

PRONÁJEM NEBYTOVÝCH PROSTOR A ODSTAVNÝCH PLOCH

Varnsdorf Dolní Podluzí - továrna

Továrna se nachází 400m od státní hranice, na hlavním tahu na Prahu. Obsahuje 15 000m² podlahové plochy a 22 000m² pozemku (odstavné plochy). Továrna je v dobrém stavu a je vhodná pro výrobní plochy, sklady, dílny. Možnost členit jednotlivé sádky.



Rumburk - továrna

Továrna obsahuje 14 500m² podlahové plochy a 28 000m² pozemku. Má zpevněné panelové plochy, odstavné plochy (původní sádky Dvůr), vhodné pro výrobu a sklady. Možnost členit jednotlivé sádky.

Varnsdorf centrum - továrna KOMUNÁLNÍ

Továrna Komunální obsahuje 3 200m² podlahové plochy a 8 500m² pozemku (asfaltové parkoviště). Vhodné pro služby motoristům, sklady, dílny. V objektu: autolekárna, auto - sádko, garáže, truhlářská dílna, dílny.

Kontaktujte nás na tel.: číslo 608 782 019

SEZNÁMENÍ

Architekt ze Žitavy hledá dobře vypadající sympatickou ženu štíhlé postavy ve věku 25 - 40 let, bez závislosti z okolí Varnsdorfu, Liberce, Hrádku n. Nisou, alespoň částečně mluvící německy. Prosim foto. Tel. 606 212 949.

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Salon pro psy - koupání, stříhání, trimování, drápky, čištění uší. Možnost úpravy také u vás doma. H. Matoušková, Jiříkovská 99, Rumburk. Tel. 412 333 365, 604 854 748.

ÚČETNICTVÍ Ivana Labúnková Varnsdorf - tel.: 723 020 276, 412 374 007

Nabízím:

- vedení kompl. účetnictví (nebo částí), včetně mezd
- vedení daňové evidence, přechod na podv. účetnictví
- účetní poradenství

Dlouhodobé zkušenosti v oblasti účetnictví, daní i daňových kontrol.

• **CENA DOHODOU** •

OBCHOD PRO SBĚRATELE

RUMBURK - TEL. 606 388 495

Výzvěstka: 607 662 178

počítáky, měřiva, zářivky, vyzvučovací, obraz, zbrnělé, nářadí, přístroje, knihy, hrací nářadí, hudební nástroje, nábytek, sušička, hračky, liparky, porcelán, vlněná oděbní, brýle a jiné užité a dekorativní předměty. I celé sbírky a pozůstatosti.

PLATNÝM PRÁVNÍM - VLASTNÍM - BYTLÉ A NEBYTLÉ

LADISLAV NEDOMAHL, NA POPOVCE 550, RUMBURK (ZA PŘÍJEMEM BRÁNA STAVKOVY)

OB Y Pod jednou střešou vše pro opravu a údržbu
 • Voda - topení - kotelny LCD spol. s r.o.
 ZAKRYTÍ STŘEŠÍ, SÍTKOVÉ I PLOCHY
 Karlova 710, 407 67 VARNSDORF
 První úterý Po - Pá 7:30 - 17:00, So - 8:00 - 17:00
 tel: 412 332 671, 412 336 881
 e-mail: info@ob-y.cz, www.ob-y.cz
AKCE: KOTLE ÚT

LUŽICKÁ REALITNÍ
 PRODEJ POZEMKŮ, DOMŮ A BYTŮ
 RUMBURK, B. KVĚTNA 200/11, TEL./FAX: 412 333 281

STABIL STAV s.r.o.
 Vím sádky
 • velká výtahová práce, základy, přípojky, kanalizace, opravy terénu na techniku JCB Box
 • velká zednická práce, přestavby, fasády, střechy
 / rybní - sádkové - opěrné /
 Tel.: 777 178 871, 776 164 041

CENTRUM BYDLENÍ

LÍPA

Zakázkové truhlářství

WOOD FACE Věf s.r.o.

- Výroba vchodových a interiérových dveří
- Zakázková výroba dřevěného nábytku
- Kuchyňské linky a možnosti zpracování 3D motivů
- Výroba bytových doplňků podle představy zákazníka
- Drobné tesácké práce, pergoly, markýzy, altány
- Opravy a renovace dřevěného nábytku, restaurování starožitného nábytku

Tel. 412 332 094 • Mob. 605 756 876



Prodejna nábytku

NEOP spol. s r.o.

- Prodej masivního dřevěného nábytku ze smrkového, borového a dubového dřeva
- Dřevěné doplňky do dětských pokojů a heren
- Široký výběr dřevěných postelí včetně rokůt a matrací
- Prodej postelí i sepracovaného holandského nábytku
- Možnost přelakování původních rustikálních sedacích souprav do nové bílé i tmavé

Tel. 412 332 042 • Mob. 604 152 344

Jiřího z Poděbrad 3254,
Varnsdorf

www.cblipa.cz

FORTUNA



vsadíte se

**Nově otevřená
pobočka sázkové
kanceláře FORTUNA
Varnsdorf,
Nymburská 536**

OTEVŘENO

Po	10,00 - 13,30	14,00 - 18,00
Út - Pá	8,30 - 13,30	14,00 - 18,00
So - Ne	9,00 - 14,30	



ROZKROK RESTAURACE



Restaurace Kulturního domu Rozdolec Vše zde denně na oběd. Vaříme tak chutně, že se budete cítit jako u užímal!

Otevřeno Po - Pá od 11.00 hod.
So, Ne od 12.00 hod.

RD Rozdolec, Bějovská 1482/2, 467 47 Varnsdorf • tel./fax 412 372 888
e-mail: info@rozdolecprodej.cz • www.rozdolecprodej.cz/rozdolec

NOVĚ OTEVŘENÁ PRODEJNA DOMÁČÍCH POTŘEB A NÁBYTKOVÝCH DOPLŇKŮ

Nacházíme se v ulici Chmelařská
(bývalý velkosklad a prodejna ovoce - zeleniny Lared)

Nabízíme: · domácí potřeby · sklo · porcelán
· nábytek a nábytkové doplňky
· potřeby pro dům i zahradu

Akce na svítidla, třetinové ceny (vnitřní i venkovní)

Při nákupu nad 2000,- Kč doprava do 30 km zdarma.
Na vybrané zboží sleva až 30%.

Otvírací doba: Po - Pá 9.00 - 18.00 hod. So 9.00 - 12.00 hod.



Hltrádlo
Crystal
99,9 97,6 90,4 FM

KOUPÍM KAMENNOU DLAŽBU ZAPLATÍM AŽ 1000,- Kč/m²

MARCEL CIBULKA
ANTIQUESTORE
Česká Kamenice, Děčínská 19
TEL. 602 430 313

Rekonstruuje se nebo stavíte?
Dodáme vše potřebné

- stavební potřeby keramické, dlažeb, keramické
- stávkové obklady
- OSB, MFP desky
- stropní obklady
- keramické díry
- keramické a keramické dveře

SPRÁVNĚ PŘEDKUP a doprava do 20 km zdarma

CZECH PAN tel. 412 372 888
Po - Pá 8.00 - 12.00
12.00 - 17.00
So 8.00 - 11.00

BiB REALITNÍ A FINANČNÍ SPOLEČNOST

Realitní a finanční spol. s celorepublikovou působností
zajišťující kompletní služby spojené s prodejem a nákupem nemovitostí, kladí pro své klienty nemovitosti v celém okolí Varnsdorfa, Bějovské, Břevní a Lány ...

V rámci realizování svých služeb přijmeme na pobočku do Varnsdorfu realitní makléře.
Fyzický a Juráček se telefonem 777 772 043 pav. Z. Hrabě

PŘÍJEMNÍ PRACOVNÍKY NA TYTO POUZE: MDG servis

SERVISNÍ TECHNIK - ELEKTROMECHANIK

Podmínky:
SŠ technického směru obor elektro
znalost AJ nebo NJ
znalost problematiky elektro kovotříbových strojů
výdělek 50000,-
rozměry práce skupiny B
farnostní zručnost

Titulky - PRÁVNÍK TECHNICKÉ ŠKOLY BUCAROV

Podmínky:
SŠ nebo VŠ technického směru
znalost AJ nebo NJ
příjemný průběh skupiny B
spolehlivost a samostatnost
dobré komunikační schopnosti
ochota oslovit

Nabídka:
participativní zaměstnání v rozvojemé firmě
samostatnost a zodpovědnost práce v moderním prostředí
možnost odborného růstu a zvyšování kvalifikace
vysoká firemní ohodnocení

Pracovní podmínky můžete se nám:
MDG servis, Bějovská 3272, 407 47 Varnsdorf,
růžka na e-mail: mdg-servis@mdg-servis.cz
PŘÍMÍ informace na tel. 412 374 487, 412 372 821,
www.mdg-servis.cz

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Hledám staré motocykly, také poškozené. Tel. 03 577 160 472, D.

Centrum péče o člověka hledá nové spolupracovníky se zájmem o obor kondice a péče o vzhled. HPČ i VPC. Volejte 775 375 065.

Jste nespokojena se svou současnou prací či finanční situací? Možnost seberealizace a kariérového růstu. Nonstop infolinka 775 375 065.

Jedinečný nebankovní produkt! Řešení pro každého. Bez dokládání příjmu. Možnost spolupráce, vysoké výděly! Volejte nonstop 736 120 517.

Stavební spoření a vymáhání pohledávek. Tel. 412 370 385.

Máte mimořádné výdaje? Nabízíme vám úvěr 10 - 40 tis. Nenahlížíme do registru. Volejte ihned 605 150 033.

Pro nově vzniklé live-chatové studio ve Šluknovském výběžku hledáme ženy, dívky. Informace získáte na e-mail: t.kadlecek@centrum.cz nebo na http://mujweb.cz/zabava/livechat

Převod družstevního bytu 1+3+L v 5. podlaží panelového domu ve Varnsdorfu, v ulici Karoliny Světlé. Velmi dobrý stav. Nová kuchyňská linka, nová koupelna. Hezký výhled. Snížená cena za převod: 450 000,- Kč. Bližší informace Lužická R. K. Telefon: 412 333 281, 607 927 556.

Prodej rodinného domu s prodejnou potravin v Jiřínkově. Rozsáhlá rekonstrukce. Prodej je včetně zařízení prodejny. Prodejní cena: 1,5 mil. Kč. Bližší informace Lužická R.K. Telefon: 412 333 281, 602 108 404.

Prodej rodinného domu ve Starých Křečanech. Prodejní cena: 940.000,- Kč. Bližší informace Lužická R.K. Telefon 412 333 281, 607 927 556.

Prodej rodinného domu s provozovnou v Douchci. Po celkové rekonstrukci. Velmi dobrý stav. Prodejní cena: 1.940 000,- Kč. Bližší informace Lužická R.K. Telefon: 412 333 281, 607 927 556.

FIRMA P.A.S.T. NABÍZÍ

Žaluzie a látkové roletky - originály pro střešní plastová i dřevěná okna

Vestavěné šatní skříně - sami si zvolíte desing

Vertikální látkové žaluzie - velký výběr látek

Sítě proti hmyzu - hliníkový rámeček

Garážová rolovací vrata, Venkovní rolety, Markýzy na terasy, Shrnovací plast. dveře

Stanislav Mykisa, Varnsdorf tel.: 412 372 942
Slušné jednání • Ceny rozumné

CK CESTOVNÍ KANCELÁŘ
MgA. JANA HUŠÁKOVÁ

Nápravní 512, 407 47 Varnsdorf
tel./fax 412 372 488 • www.jzahusova.cz

Zveme Vás do nádhavné a rozvojemé
Hudebního divadla v Karlově
a se zvláštností představení Praha.

JEKYL & HYDE - 10. 12. / 120,- Kč
D. Hátha, T. Ducháček, E. Braňová, J. Ledeš a další

VÁNOČNĚ VYZDOBENÉ DRÁŽBY
14. 12. / 180,- Kč

VZPOMÍNKA



Dne 27. 9. tomu byly tři roky, co nás navždy opustil náš drahý tatínek, dědeček pan **Zdeněk Matušek**. S láskou vzpomínají synové s rodinami.



Dne 23. 10. uplyne 1 rok od úmrtí našeho drahého manžela, tatínka, dědečka pana **Jana Volejníka**. Stále vzpomínají manželka a děti s rodinou.



Dne 26. 10. 2006 by se dožil syn, manžel, tatínek a dědeček pan **Petr Maibaum** 55 let. Kdo jste ho znali, vzpomeňte s námi. Děkujeme kamarádům z dopravy Velveta a ranče „S“ za vzpomínku 2. roku úmrtí. Maminka, manželka a dcery s rodinami.

BLAHOPŘÁNÍ



Dne 9. 10. se dožila maminka, babička a prababička paní **Marie Sibrová** 80 let. Blahopřejeme a děkujeme. Syn Josef a dcery Hana a Blanka s rodinami.

PODĚKOVÁNÍ

Chceme touto cestou poděkovat panu Fundovi a paní Heczkové za vlídná slova a ochotu při vyřizování pohřbu našeho otce pana Miloslava Caltý. Rovněž za citlivý přednes nekrologu při rozloučení panu Loukovi. Touto cestou děkujeme všem přátelům a známým, kteří se přišli rozloučit s Miloslavem Caltou. Yorika a Miloš s rodinami.

INZERCE

Sňatky

Josef Klieščík
Pavla Effenbergerová

Michal Křížek
Michaela Mrázová

Sead Nuhi
Leona Dolanská

Luděk Cupal
Romana Šveňhová

Miroslav Elfmark
Zdeňka Krívohlavá



ODEŠLI NAVŽDY

Bohumila Jůzová (91 let)

Helena Hložná (72 let)

Vlastimila Poklopová (79 let)

Bohumila Piontková (81 let)

Edvín Brtinský (73 let)

František Šišulák (65 let)

Tibor Tomanica (55 let)

Karel Málek (83 let)

Ján Školník (71 let)

Jindřiška Chalupníková (53 let)

Julius Bürger (77 let)

INZERCE

PŮJČKY

Zaměstnanci - od 6 tis. Kč

Důchodci - do 75 let

15-300 tis. Kč

Bez poplatku

a bez problémů!!!

Přijedeme až k Vám

Tel. 777 819 794

VARNSDORFSKÝM SPORTEM

PODZIMNÍ HRY - ATLETIKA

V rámci celého seriálu Podzimních her po 2. stupě základních škol se v úterý 26.9. 2006 uskutečnil první díl Atletika. V celkovém hodnocení škol skončilo na 1. místě Gymnázium Varnsdorf, když mezi chlapci dominovala taťáž škola, mezi dívkami ZŠ náměstí E. Beneše. Vítězové jednotlivých disciplín: 60m: Volf (Gymnázium) 7,8 s; Hánlová (Seifertova) 8,4 s; 300m: Lehroch (Beneše), Volf (G) 43,2s; Bartoňová (Beneše) 49,4s; 1500m: Smrčka (Edisonova) 5:09,9 min; 800m: Kosohorská (Seifertova) 2:52,4 min.; Vrh koulí: Janoušek (G) 11,60 m; Procházková (Beneše) 9,37 m; Skok daleký: Feko (Seifertova) 467 cm; Hánlová (Seifertova) 460 cm; Štafety 4 x 333 m: chlapci ZŠ Beneše 3:35,2 min.; dívky ZŠ Beneše 3:59,4 min.; Poděkování patří pořadatelům ZŠ Beneše (9. A), zástupci Regie a.s. a Slovanu Varnsdorf. V úterý 10. října pokračovaly Podzimní hry druhou částí, malou kopanou na umělé trávě v Kotlině. V. Z.

BASKETBAL

V letošní sezóně přihlásil oddíl basketbalu do soutěží tato družstva: mladší minižáky, mladší žáky, dorostence a muže.

Do soutěže vstoupili jako první mladší minižáci. BK Česká Lípa - Slovan 95:21 (41:6) Body: Ticháček 7, Koktán, Zamrzla a Sovák po 4, Kříž 2. BK Česká Lípa - Slovan 71:21 (41:8) Body: Sovák 6, Koktán 5, Babík 3, Lukeš, Houbendji a Zamrzla po 2, Holubář 1. Družstvo nastoupilo k prvnímu mistrovskému utkání proti staršímu soupeři, který byl navíc doplněn o tři dívky, což pravidla letos umožňují. Výkon byl i přes vysokou porážku solidní.

Ing. Miroslav Novotný

Stolní tenisté vítězně

Začalo soutěžní období 2006-2007 a družstvo A ve složení Krejčí, Somic, Fuksik, Miško porazilo v I. kole okresního přeboru na domácích stolech Děčín A vysoko 16:2. Družstvo B ve stejné soutěži a ve složení Exnar ml. Chlan ml., Žitek ml., Žitek st. si dojelo po výhru do Děčína, kde s domácím týmem D vyhrálo poměrem zápasů 11:7.

Prvním kolem zahájil 34. ročník Varnsdorfské ligy, hraný též jako 4. ročník Memoriálu Miroslava Rameše. Přihlásilo se 13 družstev, které reprezentuje 35 hráčů.

Pravidelné tréninky rozjela i „mladá krev“, která se každé úterý a čtvrtek zdokonaluje v tomto sportu. V životě oddílu došlo k podstatné změně, když se bývalé družstvo TJ Slovan A rozhodlo opustit oddíl a pod hlavičkou TJ Filipov A hraje v krajském přeboru skupiny B. Přejeme tomuto družstvu, aby se mu dařilo tak, jako po celou řadu minulých let, kdy úspěšně reprezentovalo náš oddíl a město Varnsdorf.

Miroslav Exnar

Kurs sebeobran a bojového umění

Výuka začne v úterý 17. 10. v tělocvičně na Národní ulici v budově Městské policie od 16.00 hod a potrvá v délce dvou hodin. Probíhat bude dále ve stejném čase každé úterý. Bližší informace na tel. 737 233 943. Marcel Kozlouský

Šachové střípky

Téměř padesátka hráčů se zúčastnila 13. ročníku šachového Liberec Open 2006. V devíti kolech měl každý hráč časový limit 15 minut na partii. V turnaji se prosadil a zvítězil první nasazený hráč, kandidát mistra Jiří Kadeřábek z klubu Desko Liberec s 8 body, který si tak přišel na výhru Kč 800,- plus láhev whisky. Hráči tohoto šachového klubu obsadili dalších prvních deset míst, pouze na 6. se mezi ně vklínil varnsdorfský Václav Vladyka se ziskem 6 bodů. Zds

STIHL®



PODZIMNÍ PRODEJNÍ AKCE
Nabízíme 12 typů se slevami až 3000,- Kč
Akce trvá od 1. 9. - 30. 11. 2006

Milan Doležal
Hraniční 2854, 407 47 Varnsdorf
Tel. 608 318 253

VARNSDORFSKÝM SPORTEM

Varnsdorfský softball slavil

První zářijovou sobotu se uskutečnilo setkání bývalých a současných hráčů softballu při příležitosti oslavy 20. výročí založení softballového oddílu ve Varnsdorfu. Sešla se velice hojná účast a tak se jedlo, pilo a hrálo. Jako bývalý a příležitostně i současný hráč bych chtěl touto cestou za sebe poděkovat zakládajícím členům (z nichž někteří dosud aktivně hrají) a hlavně předšedovi oddílu Pavlovi Kocůrkovi. Tomu podle mého názoru patří největší zásluha, že se do dnešního dne softball v našem městě hraje. Dále za to, že se zde tak málo preferovaný a přitom velmi zajímavý sport s celkem dobrými výsledky udržel. Jenom připomínám, že současný oddíl hraje krajskou ligu a stejně jako každý rok si nevede vůbec špatně. Momentálně ligu vede a jako perličku uvádím, že zápas odehraný v rámci oslav mezi současnými a bývalými hráči vyhráli ti, co se softballem již oficiálně skončili. *Rudolf Sladkovský ml.*

Konečná tabulka softballistů 2006

Ve svých posledních čtyřech utkáních soutěže Most trochu nečekané jednou klopýtá (s Ostrovem 5:10) a to rozhodlo o výhře softballistů Slovanu v letošním ročníku soutěže. Při rovnosti bodů rozhodovaly o pořadí vzájemné zápasy a pak celkové skóre z těchto utkání: Varnsdorf - Most 2:2, skóre 54:43. Pořadí: 1. TJ Slovan Varnsdorf 16 zápasů-10 výher- 6 proher a 26 bodů, 2. Painbusters Most 16-10-6 a 26, 3. Ostrov Islanders 16-7-9 a 23, 4. Smog Devils Kadaň 16-6-10 a 22 bodů, 5. BSC Liberec (Patriots) 16-7-7 a 21 (2 zápasy skrečovány). *Luděk Prokop/ZdS*

PŘEBOR ODDÍLU V TENISU 2006

Této každoroční akce se v polovině minulého měsíce zúčastnilo více jak 30 hráčů a každý si mohl poměřit své síly s těmi závodními. Někteří zápasy byly velmi vyrovnané, avšak zkušenosti reprezentantů našeho oddílu byly nakonec znát a mladí hráči projevili znovu svou perspektivu. Ve finále dvouhry se opět setkali borci Pavlíček a Ing. Fischer ml. a tradičně předvedli tenis vysoké úrovně. Z finálových výsledků: Fischer - Pavlíček 6:4, 6:3; Pavlíček, Vnenk - Zavadský, Kučera (Kačer) 6:3, 6:4; útěcha Heinrich Fr. ml. - Ondrášková 6:3, 6:2. Patronaci nad turnajem převzali hráči „A“ mužstva dospělých a vedli si velice zdatně. Chtěli bychom tímto poděkovat všem sponzorům, kteří pravidelně podporují oddíl tenisu a tímto umožňují pořádat velmi vydařené akce v našem areálu. Pevně věříme, že Město Varnsdorf konečně ocení aktivity našeho oddílu a podpoří nás v činnostech v následující sezoně 2007. Přeborem oddílu byla ukončena závodní sezona 2006. Nyní již nastává příprava na rok 2007. V následujícím čís-

le HS vám sdělíme úspěchy našich tenistů v této sezoně. Zájemcům o tenis je nutno sdělit, že hráme do prvního sněhu.

M. H., R. P., M. V.

LÍDR SOUTĚŽE DVAKRÁT ZAVÁHAL

Áčko Slovanu hrálo desátý zápas podzimu v Kolíně a teprve podruhé prohrálo, znovu těsně, tentokrát 1:0 brankou z 37. min. ŽK 3:5 (u hostů Hyka, Mach, Strouhal, Parys, Martinek). 490 diváků, sudí Němec. Sestava: Macháček - Hyka (38. Parys), Vladyka, Svojtka, Zachariáš - Mach, Silný (38. Jordák), Vondráček, Dorotík - Šilhan, Strouhal (63. Martinek). Doma hostilo s čerstvou posilou z Kolína, M. Svobodou (29 let), B-tým Sparty Praha, loňského účastníka II. ligy. Ten přijel v repre přestávce s šesti hráči áčka a v 1. půli (po голу z PK 0:1) byl znát respekt domácích. Po změně stran to bylo lepší a vedení hostů 0:2 atakoval gólem Mach. Ještě před tím nedal Strouhal PK, ale posílení hosté výhru 1:2 uhasil a v pátém domácím klání Slovanu mu připravili první prohru. Varnsdorf ale ještě stále vede o bod.

Starší dorost vyhrál v Brozanech 3:4 (1:1), góly Stehlik 2, Pácha a Volf. Doma hostil Litvínov a připsal si

další tři body za vítězství 3:2 (2:0). Hosté sice vyrovnali, ale Pácha rozhodl. Branky Pácha 2 a Svoboda. Další zápas doma hraje dorost v sobotu 21. 10. od 10.15 s Bilinou.

Mladší dorost přivezl z Brozan výhru dokonce 0:6 (0:3), góly Havel, J. Chlan po 2, P. Mauder a Běhunek. S Litvínovem rovněž nezaváhal a plně bodoval za konečné skóre 3:1 (1:0). Dvakrát se trefil J. Chlan, jednou Havel.

Ženy prohrály na Malé Skále 2:1 (0:0). Po velké převaze se trefila jen Řezáčová. V Kotlině hostily Staré Čivice od Pardubic a potvrdily domácí neporazitelnost nejtěsnějším výsledkem 1:0. Branku dala, kdo jiný, Řezáčová. Doma hrají příště 21. 10. od 15.00 s Teplicemi B.

Starší žáci zvládli Chomutov 4:3 (2:0) brankami Červeňáka 3 a Pospíšila. V Litoměřicích brali opět všechny body, i když opět za těsnou výhru 2:3 (1:2). Dvakrát skóroval Červeňák, jednou Ondráček. V tabulce nyní stoupají vzhů-

ru. Doma hrají tuto sobotu 14. 10. od 10.00 s Kadani.

Mladší žáci porazil v domácím prostředí Chomutov 1:5 (0:3), když výsledek neodpovídá výkonnosti domácí měli více šancí, ale neproměnili je. Přesně mířil jen Kučera. Utkáni v Litoměřicích dopadlo ještě hůře a to prohrou 8:0 (3:0). *ZdS*

SOUTĚŽ HASIČSKÝCH DRUŽSTEV

V sobotu 9. září proběhl již 11. ročník „Memoriálu Jaromíra Urválka“ o putovní pohár hasičů města Varnsdorfu. Zúčastnilo se ho osm družstev ze Šluknovského výběžku a jedno z výběžku Frýdlantského, z toho byla 3 družstva žen. *JS*

POZVÁNKA

V sobotu 14. 10. začíná další sezóna Krajské ligy turnajem v sálové kopané prvním kolem ve sportovní hale ve Varnsdorfu. Zahajuje se v 8.00 hod. a domácí úspěšný celek JK TRANS nastoupí k prvnímu zápasu ve 12.30 hod. Přijďte jej povzbudit!

FICHTL CUP 2006

Bez větší propagace mezi širší veřejností proběhla koncem září v příjemném počasí zajímavá akce pořádaná firmou NOPROSU v areálu „Keramický“. Konal se zde závod 1. ročníku FICHTL CUPU určený pouze pro stroje JAWA 50. Ty ve „čtyřhodinové“ kroužily na zdejším okruhu dlouhém necelých 900

metrů od sobotního poledne a zúčastnilo se 27 týmů (byla možnost střídání) či jednotlivců. Nejmladší účastník byl vtýmu MARCELÍNO (Marcel Dozorec - 10 let) a ten dojel na 7. místě. Na závěr výsledky těch nejlepších: 1. NOPROSU Varnsdorf (Stanislav Šusta, Lukáš Legdan) 191 okruhů, 2. MOTOR NOTOR I. Jablonné v Podještědí (Milan

Kakáček, Miroslav Matoušek, Martin Matoušek) 190, 3. KOYOT Jablonné v Podještědí (Michal Procházka, Pavel Pešek, Ivan Konečný) 188 okruhů. Divácky přitažlivá akce měla vstup zdarma a občerstvení bylo kompletně zajištěno. Více informací o tomto a dalších závodech lze najít na <http://www.fichtl.cz> *ZdS*

INZERCE

HELIOS - OKNA
spol. s r.o., Turnov
Ploškové a klenutkové okna, dveře,
žaluzie, žaluzie a klenutkové konstrukce.

Specialista pro ploškové dnohy

- odbornost od roku 1991
- vlastní výroba okenní L. J. KLENUTKOVÉ, ALU
- na 20 000 objednaných a osazených
- keramická a dřevěná okna, dveře, žaluzie, žaluzie
- okna a dveře na míru, včetně montáže a údržby
- vlastní výroba a montáž žaluzií a žaluzií

Firma HELIOS - OKNA spol. s r.o. je specializovaná firma pro výrobu ploškových a klenutkových okenních konstrukcí, dveří, žaluzií, žaluzií a klenutkových konstrukcí. Vlastní výroba a montáž žaluzií a žaluzií. Vlastní výroba a montáž žaluzií a žaluzií. Vlastní výroba a montáž žaluzií a žaluzií.